

Stabimed® fresh

EN Solution for instrument disinfection of dental and surgical instruments and invasive medical devices prior to sterilization.

Information for use: Manual disinfection and cleaning (including ultrasound cleaning) of surgical instruments, rigid and flexible endoscopes, laboratory and anaesthesia equipment. After soaking in ready-to-use Stabimed® fresh working solution, rinse the instruments thoroughly under cold running tap water. Perform the final rinse in demineralized or distilled water. Dry instruments with an absorbent, lint-free cloth towel.

Prior to the first use of Stabimed® fresh the instrument bath shall be cleaned with water and e.g. Helizyme, to remove potential residues of previously used products.

Information: Do not use in combination with aldehyde-based disinfectants! Limited compatibility with silicone-based products. Stabimed fresh is not full virucidal against non-enveloped viruses, therefore it is not suitable for the terminal disinfection of heat sensitive semicritical and critical devices.

Intended user: Professionals in hospitals, medical practice and Sterile Services Units, physicians and dentists

Notice to the user: Any serious incident that has occurred in relation to the device should reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user and/or patient is established. For professional use. Date of issue of the instruction for use: 2021-04-26. Date of the last revision: 2021-04-26.

IT Soluzione per la disinfezione di strumenti odontoiatrici e chirurgici e di dispositivi invasivi.

Informazioni per l'uso: Disinfezione e pulizia manuale (compresa la pulizia a ultrasuoni) di strumenti chirurgici, endoscopi rigidi e flessibili, apparecchiature da laboratorio e per anestesia. Dopo averli immersi in una soluzione di lavoro fresca Stabimed® fresh pronta all'uso, sciacquare accuratamente gli strumenti sotto acqua corrente fredda di rubinetto. Eseguire il risciacquo finale in acqua demineralizzata o distillata. Asciugare gli strumenti con un panno assorbente che non lasci fibre.

Prima del primo utilizzo di Stabimed® fresh, pulire il bagno dello strumento con acqua e, ad esempio, con Helizyme, per rimuovere eventuali residui dei prodotti usati in precedenza.

Informazioni: non utilizzare in combinazione con disinfettanti a base di aldeidi! Compatibilità limitata con i prodotti a base di silicone. Stabimed Fresh non è completamente virucida contro i virus senza envelope, pertanto non è adatto per la disinfezione definitiva di dispositivi semicritici e critici sensibili al calore.

Utenti previsti: Professionisti in ospedali, studi medici e unità di sterilizzazione, medici e dentisti.

Avviso per l'utente: tutti gli incidenti gravi verificatosi in relazione al dispositivo devono essere segnalati al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente. Per uso professionale. Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso: 2021-04-26. Data dell'ultima revisione: 2021-04-26.

ES Lösung zur Instrumentendesinfektion von zahnmedizinischen und chirurgischen Instrumenten und invasiven Medizinprodukten vor Sterilisation.

Anwendungshinweise: Manuelle Desinfektion und Reinigung (einschließlich Ultraschallreinigung) von chirurgischen Instrumenten, starren und flexiblen Endoskopen, Labor- und Narkosegeräten. Nach dem Einweichen in gebrauchsfertige Stabimed® fresh Gebrauchslösung Instrumente gründlich unter kaltem fließendem Leitungswasser spülen. Den letzten Spülgang in vollentsalztem oder destilliertem Wasser durchführen. Instrumente mit einem saugfähigen, fusselfreien Tuch trocknen.

Vor der ersten Verwendung von Stabimed® fresh muss das Instrumentenbad mit Wasser und z. B. Helizyme gereinigt werden, um potenzielle Rückstände bereits verwendeter Produkte zu entfernen.

Produktinformationen: Nicht in Kombination mit Desinfektionsmitteln auf Aldehydbasis verwenden! Eingeschränkte Kompatibilität mit silikonbasierten Produkten. Stabimed® fresh ist nicht vollständig viruzid gegen unbehüllte Viren und ist daher nicht für die Enddesinfektion hitzeempfindlicher semikritischer und kritischer Geräte geeignet.

Vorgesehener Anwender: Fachpersonal in Krankenhäusern, Arztpraxen und Sterilgutabteilungen, Ärzte und Zahnärzte.

Hinweis für den Anwender: Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden. Zum professionellen Gebrauch. Datum der Veröffentlichung der Gebrauchsanweisung: 2021-04-26. Datum der letzten Überarbeitung: 2021-04-26.

LV Odontologinių ir chirurginių instrumentų bei invazinių prietaisų dezinfekavimo tirpalas.

Informācija par lietošanu: Kirurgisko instrumentu, neaizsargātu elastīgo endoskopa, laboratorijas un anestēzijas aprīkojuma manuālai dezinfekcijai un tīrīšanai (tostarp tīrīšanai ultraskaņas iekārtās). Pēc iegremdēšanas lietošanai gatavā Stabimed® fresh darba šķīdumā, rūpīgi noskalojiet instrumentus aukstā, tekotā krāna ūdenī. Pēdējo reizi skalojiet demineralizētā vai destilētā ūdenī. Noslaukiet instrumentus, izmantojot absorbējošu materiālu – bezšķiedru auduma dvieli.

Pirms lietojat Stabimed® fresh pirmo reizi instrumentu vanna ir jāizskalo ar ūdeni un piem., Helizyme, lai likvidētu iespējamus iepriekš lietoto produktu atlikumus.

Informācija: nelietojiet kopā ar dezinfekcijas līdzekļiem, kuru pamatā ir aldehīds. Ierobežota saderība ar produktiem, kuru pamatā ir silikons. Stabimed fresh pilnībā neiedarbojas pret neapvalkotiem vīrusiem, tāpēc tas nav piemērots termojūtīgu, daļēji bistamu un bistamu ierīču noslēdzošai dezinfekcijai.

Paredzētais lietotājs: Speciālisti slimnīcās, doktorātos un sterilizācijas pakalpojumu nodalīs, ārsti un zobārsti.

Lietotāja ievērbai: par jebkuru nopietnu incidentu, kas radies saistībā ar šo ierīci, ir jāziņo ražotājam un dalībvalsts, kurā atrodas lietotājs un/vai pacients, kompetentajai iestādei. Profesionālai lietošanai. Lietošanas instrukcija izdota: 26.04.2021. Pēdējo reizi labota: 26.04.2021.

ES Solución para la desinfección de instrumentos dentales y quirúrgicos y dispositivos invasivos.

Información de uso: Desinfección y limpieza manuales (incluida la limpieza por ultrasonidos) de los instrumentos quirúrgicos, endoscopios rígidos y flexibles, equipos de laboratorio y anestesia. Tras la inmersión en la solución Stabimed® Fresh lista para usar, enjuague los instrumentos minuciosamente con agua corriente fría. Realice el aclarado final con agua desmineralizada o destilada. Seque los instrumentos con un paño absorbente que no deje pelusa.

Antes del primer uso de Stabimed® Fresh, hay que limpiar la bañera de los instrumentos con agua y, por ejemplo, Helizyme, para eliminar los posibles residuos de productos usados anteriormente.

Información: No utilizar en combinación con desinfectantes a base de aldehídos. Compatibilidad limitada con productos a base de silicona. Stabimed Fresh no tiene acción virucida contra todos los virus no envueltos, por lo que no es una solución adecuada para la desinfección terminal de dispositivos semicríticos y críticos sensibles al calor.

Usuarios previstos: Profesionales de hospitales, consultas médicas y unidades de esterilización, médicos y odontólogos.

Aviso para el usuario: Cualquier incidente grave que se produzca en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente. Para uso profesional. Fecha de publicación de las instrucciones de uso: 2021-04-26. Fecha de la última revisión: 2021-04-26.

NL Oplissing voor desinfectie van tandheelkundige en chirurgische instrumenten en invasieve hulpmiddelen.

Gebruiksformatie: Handmatige desinfectie en reiniging (inclusief ultrasone reiniging) van chirurgische instrumenten, starre en flexibele endoscopen, laboratorium- en anesthesieapparatuur. Na inweken in een gebruiksklare Stabimed® fresh werkoplossing, spoelt u de instrumenten grondig af onder koud stromend kraanwater. Voer de laatste spoeling uit met gedemineraliseerd of gedestilleerd water. Droog de instrumenten met een absorberende, pluïsvrije doek.

Vóór het eerste gebruik van Stabimed® fresh moet het instrumentenbad met water en bijvoorbeeld Helizyme worden gereinigd.

eventuele resten van eerder gebruikte producten te verwijderen.

Formatie: Niet gebruiken in combinatie met desinfectiemiddelen op basis van aldehyden! Beperkte compatibiliteit met producten op siliconebasis. Stabimed fresh is niet volledig virucid tegen niet-ontwikkelde virussen en is daarom niet geschikt voor de terminale desinfectie van hittegevoelige semikritische en kritische apparatuur.

Beoogde gebruikers: Professionals in ziekenhuizen, medische praktijken en sterilisatieafdelingen, artsen en tandartsen.

Opmerking voor de gebruiker: Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het hulpmiddel heeft voorgedaan, moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd. Voor professioneel gebruik. Datum van uitgifte van de gebruiksaanwijzing: 2021-04-26. Datum van de laatste herziening: 2021-04-26.

ES Solución para la desinfección de instrumentos dentales y quirúrgicos, y de dispositivos invasivos.

Informations d'utilisation: Désinfection et nettoyage manuels (dont le nettoyage par ultrasons) des instruments chirurgicaux, des endoscopes rigides et souples, du matériel de laboratoire et d'anesthésie. Après trempage dans une solution de travail fraîche Stabimed® prête à l'emploi, rincez abondamment les instruments à l'eau froide du robinet. Le rinçage final doit être effectué avec de l'eau déminéralisée ou distillée. Séchez les instruments avec une serviette absorbante non pelucheuse.

Avant la première utilisation de Stabimed® Fresh, le bain d'instruments doit être nettoyé à l'eau et, par exemple, avec Helizyme, pour éliminer les résidus potentiels des produits précédemment utilisés.

Information: Ne pas utiliser en combinaison avec des désinfectants à base d'aldéhydes ! Compatibilité limitée avec les produits à base de silicone. Stabimed Fresh n'est pas entièrement virucide contre les virus non enveloppés, c'est pourquoi il ne convient pas à la désinfection terminale des dispositifs semi-critiques et critiques sensibles à la chaleur.

Utilisateurs prévus: Professionnels des hôpitaux, cabinets médicaux et services de stérilisation, médecins et dentistes.

Avis à l'utilisateur: Tout incident grave survenu en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre où l'utilisateur et/ou le patient est établi. Destiné à une utilisation professionnelle. Date de publication du mode d'emploi: 2021-04-26. Date de la dernière révision: 2021-04-26.

PT Solução para a desinfeção de instrumentos dentários e cirúrgicos e dispositivos invasivos.

Informações de utilização: Desinfeção e limpeza manual (incluindo limpeza por ultrassons) de instrumentos cirúrgicos, endoscópios rígidos e flexíveis, laboratórios e equipamento de anestesia. Depois de mergulhar em solução de trabalho fresca Stabimed® pronta a usar, lavar bem os instrumentos em água fria corrente. Realizar uma lavagem final com água completamente desmineralizada ou destilada. Secar os instrumentos com um pano absorvente que não largue pelos.

Antes da primeira utilização do Stabimed®, a banheira com instrumentos deve ser limpa com água e, p. ex., com Helizyme, para remover potenciais resíduos de produtos previamente utilizados.

Informação: Não utilizar em combinação com desinfetantes à base de aldeídos! Compatibilidade limitada com produtos à base de silicone. O Stabimed fresh não é completamente virucida para vírus não-envelopados e, como tal, não é adequado para a desinfeção terminal de dispositivos semicríticos e críticos sensíveis ao calor.

A quem se destina: Profissionais em hospitais, consultórios médicos e unidades de esterilização, médicos e dentistas.

Aviso ao utilizador: Qualquer incidente grave que tenha ocorrido relacionado com o dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e/ou paciente está estabelecido. Para utilização profissional. Data de emissão das instruções de utilização: 2021-04-26. Data da última revisão: 2021-04-26.



EC REP B. Braun Melsungen AG
Carl-Braun-Strasse 1, 34212 Melsungen, Germany
Tel +49 (0) 5661-710

B. Braun Medical AG
Seesatz 17, 6204 Sempach
Switzerland

CE 0123

8270-1075

Stabimed® fresh

B3 Разтвор за дезинфекция на стоматологични и хирургични инструменти и инвазивни медицински изделия преди стерилизация.

Информация за употреба: Ръчна дезинфекция и почистване (включително почистване с ултразвук) на хирургични инструменти, тъжди и гъвкави ендоскопи, лабораторно и анестезиологично оборудване. След написване в готов за употреба свеж работен разтвор на Stabimed® капнете щателно инструментите под струя чешмяна вода. Използвайте окончателното капване с деминерализирана или дестилирана вода. Подсушете инструментите с абсорбираща кърпа без влакна.

Преди първата употреба на Stabimed® свежа, инструменталната биеа трябва да се почисти с вода, например с Helizyme, за да се премахнат потенциалните остатъци от предишното използване.

Информация: Да не се използва в комбинация с дезинфектанти на алдехидна основа! Ограничена съвместимост с продукти на силно кисела основа. Stabimed fresh не е пълна антивирусна защита срещу вируси без обвивка и поради тази причина не е подходяща за окончателна дезинфекция на чувствителни към топлина полимерни и критични устройства.

Предвидени потребители: Професионалисти в болници, медицински практики и отдели за стрипни услуги, лекари и зъболекари.

Указание за потребителя: Всъщност инцидент, възникнал във връзка с издълбаването, трябва да бъде докладван на производителите и на компетентния орган в държавата членка, в която се намират потребителите или пациентът. За професионална употреба. Дата на издаване на инструкцията за употреба: 2021-04-26. Дата на последната редакция: 2021-04-26.

B4 Roztwór do dezynfekcji narzędzi stomatologicznych i chirurgicznych oraz inwazyjnych wyrobów medycznych przed sterylizacją.

Informacje dotyczące użytkowania: Dezynfekcja i czyszczenie ręczne (w tym czyszczenie ultradźwiękami) instrumentów chirurgicznych, endoskopów sztywnych i giętkich, sprzętu laboratoryjnego i anestezjologicznego. Po namoczeniu w gotowym do użycia

świeżym roztworze roboczym Stabimed® należy dokładnie przepłukać instrumenty pod bieżącą zimną wodą. Wykonać płukanie końcówce w wodzie demineralizowanej lub destylowanej. Osuszyć instrumenty chłonnym ręcznikiem, niepozostawiając wilgoci. Przed pierwszym użyciem Stabimed® fresh należy umyć pojemnik do kapieci instrumentów wodą i np. środkiem Helizyme, aby usunąć ewentualne pozostałości poprzednio używanych produktów.

Informacje: Nie używać w połączeniu ze środkami dezynfekcyjnymi na bazie aldehydów! Ograniczona zgodność z produktami na bazie silikonu. Stabimed fresh nie jest w pełni wirusobójczy w przypadku wirusów bezosłonkowych, dlatego nie jest odpowiedni do dezynfekcji końcówki wrażliwych na ciepło wyrobów polikrystalicznych i krytycznych.

Przewidywany użytkownik: Specjaliści w szpitalach, gabinetach lekarskich i oddziałach sterylizacji, lekarze i stomatolodzy.

Informacja dla użytkownika: Każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z wyrobem, powinien zostać zgłoszony producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent ma siedzibę. Do użytku profesjonalnego. Data wydania instrukcji obsługi: 2021-04-26. Data ostatniej zmiany: 2021-04-26.

B2 Roztok pro dezinfekci stomatologických a chirurgických nástrojů a invazivních zdravotnických prostředků před sterilizací.

Informace pro použití: Manuální dezinfekce a čištění (včetně ultrazvukového čištění) chirurgických nástrojů, pevných a ohybných endoskopů, laboratorního a anestetického vybavení. Po namočení do roztoku Stabimed® fresh připraveného k použití nástroje důkladně opláchněte pod studenou tekoucí vodou. Na závěr opláchněte demineralizovanou nebo destilovanou vodou. Nástroje osušte savou utěrkou, která nepouští vlákna.

Před prvním použitím prostředku Stabimed® fresh je nutné lázeň na nástroje umýt vodou a např. přípravkem Helizym, aby se odstranily potenciální zbytky dříve použitých prostředků.

Informace: Nepoužívejte v kombinaci s dezinfekčními prostředky na bázi aldehydů! Omezená kompatibilita s výrobky na bázi silikonu. Stabimed fresh není plně virucidní proti neobaleným virům, proto není vhodný pro tepelnou dezinfekci polokritických a kritických prostředků citlivých na teplo.

Určení uživatele: Zdravotníci pracovníci v nemocnicích, lékařských ordinacích a odděleních sterilních služeb, lékaři a zubní lékaři.

Upozornění pro uživatele: Jakýkoli závažný incident, ke kterému v souvislosti s tímto prostředkem dojde, je nutné nahlásit výrobci a příslušnému orgánu členského státu, v němž uživatel a/lbo pacient sídlí. K profesionálnímu použití. Datum vydání návodu k použití: 2021-04-26. Datum poslední revize: 2021-04-26.

B3 Solutie pentru dezinfectarea instrumentelor stomatologice și chirurgicale și a dispozitivelor medicale invazive înainte de sterilizare.

Informații pentru utilizare: Dezinfectare și curățare manuală (inclusiv curățare cu ultrasunete) a instrumentelor chirurgicale, a endoscopelor rigide și flexibile, a laboratorului și a echipamentelor de anestezie. După imuierea în soluție de lucru Stabimed® fresh gata de utilizare, clătiți bine instrumentele cu jet de apă rece de la robinet. Efectuați clătirea finală cu apă demineralizată sau distilată. Uscați instrumentele cu o lavetă absorbantă, fără scame.

Înainte de prima utilizare a Stabimed® fresh, baia instrumentului trebuie curățată cu apă și de ex. Helizyme, pentru a îndepărta posibilele rezidui de produse utilizate anterior.

Informații: A nu se utiliza în asociere cu dezinfectanți pe bază de aldehidă! Compatibilitate limitată cu produse pe bază de silicon. Stabimed fresh nu este în totalitate virucid împotriva virusurilor neenveloate, prin urmare nu este adecvat pentru dezinfectarea terminală a dispozitivelor termosensibile semicritice și critice.

Utilizator vizat: Cadre sanitare din spitale, cabinete medicale și unități de sterilizare, medici și dentiști.

Observație pentru utilizator: Orice incident grav survenit în asociere cu dispozitivul trebuie raportat fabricantului și autorităților competente din statul membru în care domiciliază utilizatorul și/sau pacientul. Pentru uz profesional. Data emiterii instrucțiunilor de utilizare: 2021-04-26. Data ultimei revizii: 2021-04-26.

B3 Otópina za dezinfekciju stomatoloških i kirurških instrumenata te invazivnih medicinskih uređaja prije sterilizacije.

Informacije za upotrebu: Ručna dezinfekcija i čišćenje (uključujući ultrazvučno čišćenje) kirurških instrumenata, krutih i fleksibilnih endoskopa, laboratorijske opreme i opreme za anesteziju. Nakon namakanja u gotovoj radnoj otopini Stabimed® fresh, instrumente temeljito isperite hladnom tekućom vodom iz slavine. Završno ispiranje obavite u demineraliziranoj ili destiliranoj vodi. Osušite instrumente upijajućim platnenim ručnikom koji ne ostavlja vlakna.

Prije prve upotrebe proizvoda Stabimed® fresh, kupku za instrumente treba očistiti vodom i npr. sredstvom Helizyme kako bi se uklonili mogući ostaci prethodno korištenih proizvoda.

Informacije: Ne smije se upotrebljavati u kombinaciji s dezinfekcijskim sredstvima na bazi aldehida! Ograničena kompatibilnost s proizvodima na bazi silikona. Stabimed fresh nema potpuno virucidno djelovanje protiv virusa bez ovojnice, stoga nije prikladan za završnu dezinfekciju polukritične i kritične opreme osjetljive na toplinu.

Predviđeni korisnici: Stručnjaci u bolnicama, medicinskim ordinacijama i odjelima za sterilizaciju, liječnici i stomatolozi.

Obavijest korisniku: Svaki ozbiljan stetni događaj povezan s ovim proizvodom treba prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi korisnik i/ili bolesnik. Za profesionalnu upotrebu. Datum izdavanja uputa za upotrebu: 2021-04-26. Datum posljednje revizije: 2021-04-26.

B4 Raztopina za razkuževanje zobozdravstvenih in kirurških instrumentov ter invazivnih medicinskih pripomočkov pred sterilizacijo.

Informacije na poročanje: Manuálna dezinfekcia a čistenie (vrátane ultrazvukového čistenia) chirurgických nástrojov, rigidných in flexibilných endoskopov, ter laboratorijskej in anestezijskej opremy. Instrumente po namakaní v pripravenom roztoku Stabimed® fresh dôkladne opláchnite nástroje pod studenou tekúcou vodou z vodovodu. Posledné opláchnutie vykonajte v demineralizovanej alebo destilovanej vode. Nástroje osušite savou handrou, ktorá neuvolňuje vlákna.

Pred prvým použitím Stabimed® fresh sa musí vaňa na nástroje vyčistiť vodou a napr. prípravkom Helizyme, aby sa odstránil možný zvyšok z predchádzajúcich použitých výrobkov.

Informácie: Nepoužívajte v kombinácii s dezinfekčnými prostriedkami na báze aldehydov! Obmedzená kompatibilita s výrobkami zo silikónu. Produkt Stabimed fresh nie je úplne virucidný proti neobaleným vírusom, a preto nie je vhodný na konečnú dezinfekciu polokritických a kritických pomôcok citlivých na teplo.

Používatelia, pre ktorých je produkt určený: Odborníci v nemocniciach, lekárskech ordináciách a oddeleniach sterilizačných služieb, lekári a zubári.

Poznámka pre používateľa: Každý závažný udalosť, ktorá sa vyskytne v súvislosti s pomôckou, treba nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom používateľ alebo pacient sídli. Na profesionálne použitie. Datum vydania návodu na použitie: 2021-04-26. Datum poslednej revízie: 2021-04-26.

B3 Fogászati és sebészeti műszerek és invazív orvostechnikai eszközök sterilizálás előtti fertőtlenítésére szolgáló oldat.

Használati útmutató: Sebészeti műszerek, merev és rugalmas endoszkópok, laboratóriumi és aneszteziológiai eszközök manuális fertőtlenítése és tisztítása [beleértve az ultrahangos tisztítást is]. Használatra kész Stabimed® friss munkakoldatba merítés után alaposan öblítse le a műszereket hideg folyó csapvíz alatt. Végezze el az utolsó öblítést demineralizált vagy desztillált vízzel. Az eszközöket nedvesítő, nem szálazó-törölkendővel törölje szárazra. A Stabimed® friss termék első használata előtt az eszközörfűrdő vízzel és pl. Helizymmal meg kell tisztítani a korábban használt termékek potenciális maradványainak eltávolítása érdekében.

Információk: Ne használja aldehidés fertőtlenítésszerekkel! Korlátozott kompatibilitás szilikonalapú termékekkel. Az állandó friss nem teljes vírus a nem burkolt vírusokkal szemben, ezért nem alkalmas hőérékeny, félkritikus és kritikus eszközök termálérzékenyítésére.

Tervezett felhasználó: Kórházakban, orvosi rendelőben és a központi sterilizálóban dolgozó egészségügyi szakdolgozók, orvosok és fogorvosok.

Megjegyzés a felhasználónak: Bármely s

ülyos, az eszközzel összefüggésben bekövetkezett váratlan eseményt jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó és/vagy a beteg székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságának. Profesz-szionális használatra. A használati utasítás kiadásának dátuma: 2021-04-26. Az utolsó felülvizsgálat dátuma: 2021-04-26.

B4 Roztok na dezinfekciju zubných a chirurgických nástrojov a invazivných zdravotníckych pomôcok pred sterilizáciou.

Informácie za uporabo: Ročno razkuževanje in čistenie (vključno z ultrazvukovým čiščenjem) kirurških instrumentov, rigidných in flexibilných endoskopov, ter laboratorijskej in anestezijskej opremy. Instrumente po namakaní v že pripravljenei delovni raztopini Stabimed® fresh temeljito sperite z mizlo tekočo vodo iz pipe. Na koncu sperite v demineralizirani ali destilirani vodi. Instrumente osušite z vpojno brisačko, ki ne pušča vlaken.

Kopel za instrumente je treba pred prvo uporabo raztopine Stabimed® fresh očistiti z vodo in npr. sredstvom Helizyme ter tako odstraniti morebitne ostatke prethodno uporabljenih proizvodov.

Informacije: Ne uporabljajte skupaj z razkužili na osnovi aldehida! Omejena združljivost s proizvodi na osnovi silikona. Stabimed® fresh ne zagotavlja popolnega virucidnega učinka proti virusom brez ovojnice, zato ni primeren za končno razkuževanje toplotno občutljivih polkritičnih in kritičnih pripomočkov.

Predvideni uporabnik: Strokovni delavci v bolnišnicah, zdravniških ordinacijah in enotah za centralno sterilizacijo, zdravniki in zobozdravniki.

Opomba za uporabnika: O vsakem resnem zapletu, do katerega je prišlo v zvezi s pripomočkom, je treba obvestiti proizvajalca in pristojni organ države članice. V kateri ima uporabnik in/lub pacient stalno prebivališče. Za poklicno uporabo. Datum izdaje navodil za uporabo: 2021-04-26. Datum zadnje revizije: 2021-04-26.